



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 453
vom 09.09.2026

GEGENSTAND

Aufnahme in den provisorischen Dienst aufgrund der geltenden Rangordnung für die provisorische Besetzung einer Stelle Hilfskoch/Hilfsköchin (Berufsbild Nr. 14) in der III. Funktionsebene in Teilzeit (29 Wochenstunden) - Hoppe Marie Florentine - Aufnahme in den Dienst mit Wirkung 14.09.2026

Programm 01.10. Personal

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaal des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 453
del 09.09.2026

OGGETTO

Procedura di selezione per titoli ed esami per la copertura provvisoria di un posto di aiuto cuoco/a (profilo professionale n° 14) nella III° qualifica funzionale a tempo parziale (29 ore settimanali) - Hoppe Marie Florentine - Assunzione in servizio con decorrenza 14/09/2026

Programma 01.10. Risorse umane

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Aufnahme in den provisorischen Dienst aufgrund der geltenden Rangordnung für die provisorische Besetzung einer Stelle Hilfskoch/Hilfsköchin (Berufsbild Nr. 14) in der III. Funktionsebene in Teilzeit (29 Wochenstunden) - Hoppe Marie Florentine - Aufnahme in den Dienst mit Wirkung 14.09.2026

Programm 01.10. Personal

Vorausgeschickt,

- dass die Stelle als Hilfskoch/Hilfsköchin in der Schulhausspeisung der Mittelschule ab 07.09.2026 vakant ist;
- dass es für die Aufrechterhaltung des Dienstes notwendig ist, eine Hilfsköchin in den Dienst aufzunehmen;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 20 der Personaldienstordnung der Marktgemeinde Kastelruth, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 009 vom 12.03.2014 die eigens für befristete Aufnahmen erstellte Rangordnung für 12 Monate ab Genehmigung der Maßnahme gültig ist;
- dass Frau Marie Florentine Hoppe in der geltenden Rangordnung als Hilfskoch/Hilfsköchin (Berufsbild Nr. 14) in der III. Funktionsebene an nächster Stelle aufscheint und somit in den provisorischen Dienst aufgenommen werden kann;
- dass den Bediensteten im Berufsbild Hilfskoch eine Aufgabenzulage im Sinne von Art. 54, Abs. 2, Buchstabe d) des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in Höhe von 15% zusteht;

in der Erachtung,

- Frau Marie Florentine Hoppe aufgrund der geltenden Rangordnung als Hilfskoch/Hilfsköchin (Berufsbild Nr. 14) in der III. Funktionsebene in Teilzeit (29 Wochenstunden), in den provisorischen Dienst aufzunehmen und mit derselben einen befristeten Arbeitsvertrag mit Wirkung 14.09.2026 bis zur endgültigen Besetzung der Stelle und höchstens bis zum 13.09.2027 abzuschließen;
- derselben die Aufgabenzulage für Hilfsköche in Höhe von 15% im Sinne von Art. 54, Abs. 2, Buchstabe d) des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 zu gewähren;
- die vorliegende Beschlussvorlage für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Aufnahme mit 14.09.2026 erfolgen kann;

festgestellt,

- dass Frau Marie Florentine Hoppe die für eine

Procedura di selezione per titoli ed esami per la copertura provvisoria di un posto di aiuto cuoco/a (profilo professionale n° 14) nella III° qualifica funzionale a tempo parziale (29 ore settimanali) - Hoppe Marie Florentine - Assunzione in servizio con decorrenza 14/09/2026

Programma 01.10. Risorse umane

Premesso

- che dal 07/09/2026 diverrà vacante un posto di aiuto cuoco nella mensa scolastica nella scuola media del Comune di Castelrotto;
- che quindi viene ritenuto necessario assumere in servizio un aiuto cuoco/a per mantenere il servizio;

constatato

- che ai sensi dell'art. 20 dell'ordinamento del personale del Comune di Castelrotto, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 009 del 12/03/2014, la graduatoria formata per assunzioni a tempo determinato ha una validità di 12 mesi dalla data di approvazione del provvedimento;
- che nella graduatoria vigente di aiuto cuoco/a (profilo professionale n° 14) nella III° qualifica funzionale la signora Marie Florentine Hoppe risulta come prossima classificata e perciò può essere assunta nel servizio provvisorio;
- che ai dipendenti con profilo aiuto cuoco, spetta l'indennità di istituto ai sensi dell'art. 54, comma 2, lettera d) del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015 nella misura del 15%;

ritenuto

- di assumere la signora Marie Florentine Hoppe in servizio provvisorio in base alla graduatoria vigente, in qualità di aiuto cuoca (profilo professionale n° 14) nella III° qualifica funzionale a tempo parziale (29 ore settimanali) e di stipulare con la stessa un contratto di lavoro a tempo determinato a decorrenza 14/09/2026 fino alla copertura definitiva del posto ed in ogni caso non oltre il 13/09/2027;
- di assegnare alla stessa l'indennità di istituto per aiuto cuoco nella misura del 15% ai sensi dell'art. 54, comma 2, lettera d) del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015;
- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile in modo che l'assunzione possa avvenire con il 14/09/2026;

constatato

- che la signora Marie Florentine Hoppe possiede

beanstandungslose und einwandfreie Ausführung der Obliegenheiten erforderliche körperliche Eignung besitzt;

- dass die Probezeit eine Dauer von 3 Monaten hat;
- dass diese Anstellung unter Einhaltung der Parameter für die Stellenpläne der Gemeinden gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 13. April 2017, Nr. 15 erfolgt;

nach Einsichtnahme

- in die für die Aufnahme erforderlichen Unterlagen;
- in den geltenden Stellenplan der Gemeinde Kastelruth;
- in die Personaldienstordnung der Marktgemeinde Kastelruth, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 009 vom 12.03.2014;
- in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;
- in den Art. 92 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2 und festgestellt, dass die befristeten Dienstverhältnisse, bei sonstigem Verfall, nicht in unbefristete Dienstverhältnisse umgewandelt werden dürfen;
- in das D.LH. Nr. 15 vom 13.04.2017;
- in die geltenden kollektivvertraglichen Bestimmungen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in das vorliegende Gutachten 8QbYKnV/2KDDQw75iTYRkpJqp5B9ToqzikQYxkdRyW8= vom 08.09.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
- in das vorliegende Gutachten M7W7//D+1gLY7vp44KcnfcgqQ3e1w3Hnza44+pMD7tE= vom 09.09.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindeausschuss

1. mit Frau Hoppe Marie Florentine einen befristeten Arbeitsvertrag betreffend die provisorische Anstellung als Hilfsköchin (Berufsbild Nr. 14) in der III. Funktionsebene mit einer Arbeitszeit von 29 Wochenstunden, mit Wirkung 14.09.2026 bis zur endgültigen Besetzung der Stelle und höchstens bis zum 13.09.2027 abzuschließen, gemäß Art. 92 und 101 des Ko-

de l'idoneità fisica necessaria e sufficiente per poter esercitare utilmente le funzioni a cui è chiamata;

- che il periodo di prova ha una durata di 3 mesi;
- che la presente assunzione avviene nel rispetto dei parametri per la definizione delle piante organiche dei comuni ai sensi del Decreto del Presidente della Provincia del 13 aprile 2017, n° 15;

visto

- i documenti di rito;
- la vigente pianta organica del personale del Comune di Castelrotto;
- l'ordinamento del personale del Comune di Castelrotto, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 009 del 12/03/2014;
- il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015;
- l'art. 92 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2 ai sensi del quale, i rapporti a tempo determinato non possono, a pena di nullità, essere in nessun caso trasformati in rapporto a tempo indeterminato;
- il D.P.P. n° 15 del 13/04/2017;
- le disposizioni contrattuali attualmente in vigore;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Regolamento comunale di contabilità;
- il bilancio di previsione;
- il presente parere 8QbYKnV/2KDDQw75iTYRkpJqp5B9ToqzikQYxkdRyW8= del 08.09.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- il presente parere M7W7//D+1gLY7vp44KcnfcgqQ3e1w3Hnza44+pMD7tE= del 09.09.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

la giunta comunale

delibera

1. di stipulare con la signora Hoppe Marie Florentine un contratto di lavoro a tempo determinato riguardante l'assunzione provvisoria in qualità di aiuto cuoca (profilo professionale n° 14) nella III° qualifica funzionale, con un orario di lavoro di 29 ore settimanali con decorrenza dal 14/09/2026 fino alla copertura definitiva del posto e in ogni caso non oltre il

dex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2;

2. die Bürgermeisterin mit der Unterzeichnung des diesbezüglichen Individualvertrages zu beauftragen;
3. derselben folgende Entlohnung für eine Arbeitszeit von 29 Wochenstunden gemäß Gehaltstabelle vom 01.04.2010 zu gewähren:
 - III. Funktionsebene / untere Besoldungsstufe / Grundgehalt
 - Aufgabenzulage 15%
 - Sonderergänzungszulage im gesetzlichen Ausmaß
 - Zweisprachigkeitszulage
4. festzuhalten, dass die Probezeit eine Dauer von 3 Monaten hat;
5. die anfallende Ausgabe den Kapiteln 04061.01.010100 des laufenden und folgenden Haushaltes anzulasten;
6. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
7. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

13/09/2027, giusto l'art. 92 e 101 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2;

2. di incaricare la Sindaca con la firma di detto contratto di lavoro individuale;
3. di riconoscere alla stessa per un orario di lavoro di 29 ore settimanali la seguente retribuzione, giusta tabella stipendiale dd. 01/04/2010:
 - III° qualifica funzionale / livello retributivo inferiore / stipendio base
 - indennità d'istituto 15%
 - indennità integrativa nella misura legale
 - indennità di bilinguismo
4. di dare atto che il periodo di prova ha una durata di 3 mesi;
5. di imputare la relativa spesa ai capitoli 04061.01.010100 del corrente e seguente bilancio;
6. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, immediatamente eseguibile;
7. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi